



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ & ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (ΥΠΕΝ)  
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ  
Δ/νση Περιβαλλοντικής Αδειοδότησης (ΔΙΠΑ)  
Τμήμα Β΄

Ταχ. Δ/νση : Λ. Αλεξάνδρας 11, 114 73 Αθήνα  
Πληροφορίες : Α. Παπανικολάου  
Τηλέφωνο : 2106417966  
Email : [sec.dipa@prv.ypeka.gr](mailto:sec.dipa@prv.ypeka.gr)

ΠΡΟΣ: ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ  
ΥΔΑΤΩΝ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ  
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ  
Διεύθυνση Ε.Π.Ε. και Σ.Π.Ε.  
Sofia 1000, 22 Maria-Luiza Blvd  
Email: [g.alieva@moew.government.bg](mailto:g.alieva@moew.government.bg)

ΚΟΙΝ: Ως Πίνακα Κοινοποίησης

**Θέμα:** Διαβίβαση της μεταφρασμένης μελέτης Ειδικής Οικολογικής Αξιολόγησης (ΕΟΑ) του έργου: «Αιολικός Σταθμός Παραγωγής Ηλεκτρικής Ενέργειας (ΑΣΠΗΕ) ισχύος 130,2MW στη θέση “ΑΕΤΟΚΟΡΦΗ” με τα συνοδά έργα αυτού (οδοποιία, εξωτερικό δίκτυο Μέσης Τάσης 33kV για την ηλεκτρική διασύνδεση του ΑΣΠΗΕ με το δίκτυο) στη Δημοτική Ενότητα Τριγώνου, του Δήμου Ορεστιάδας, της Περιφερειακής Ενότητας Έβρου, της Περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας-Θράκης».

**Σχετ:**

1. Το με α.π. ΥΠΕΝ/ΔΙΠΑ/3219/191/24-01-2023 έγγραφο της ΔΙΠΑ/ΥΠΕΝ.
2. Το υπ' αριθ. 04-00-622/04-10-2023 (ΥΠΕΝ/ΔΙΠΑ/103091/6778/09-10-2023) έγγραφο του Υπουργείου Περιβάλλοντος και Υδάτων της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας.
3. Το με α.π. ΥΠΕΝ/ΔΙΠΑ/14236/937/08-02-2024 έγγραφο της ΔΙΠΑ/ΥΠΕΝ.
4. Το υπ' αριθ. 04-00-622/05-03-2024 (ΥΠΕΝ/ΔΙΠΑ/27667/1826/13-03-2024) έγγραφο του Υπουργείου Περιβάλλοντος και Υδάτων της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας.

Σε συνέχεια των ανωτέρω σχετικών εγγράφων, σας αποστέλλουμε μέσω του ακόλουθου διαδικτυακού συνδέσμου την μελέτη ΕΟΑ του έργου του θέματος μεταφρασμένη στην αγγλική γλώσσα (και μια περίληψη αυτής στην βουλγαρική) και σας γνωρίζουμε τα εξής:

- Η μεταφρασμένη μελέτη ΕΟΑ βρίσκεται αναρτημένη στη διαδικτυακή διεύθυνση: [https://drive.google.com/drive/folders/1EscSjrfRxHNh\\_vWRqHq4e5RtUJuoTHFU](https://drive.google.com/drive/folders/1EscSjrfRxHNh_vWRqHq4e5RtUJuoTHFU)
- Οφείλουμε να υπενθυμίσουμε ότι από την αποστολή της αγγλικής έκδοσης της ΜΠΕ (1<sup>ο</sup> σχετικό έγγραφο) και την έναρξη της διαδικασίας διαβούλευσης, έχει παρέλθει πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Τα συμπεράσματα και όλα τα κύρια στοιχεία της μελέτης ΕΟΑ εμπεριέχονται και στην μεταφρασμένη ΜΠΕ του έργου του θέματος, η οποία έχει αποσταλεί στις βουλγαρικές αρχές τόσο στην αγγλική (1<sup>ο</sup> σχετικό έγγραφο) όσο και στην βουλγαρική γλώσσα (3<sup>ο</sup> σχετικό έγγραφο). Πιο συγκεκριμένα, στο κεφάλαιο 8.5 της ΜΠΕ παρουσιάζονται τα γενικά στοιχεία του φυσικού περιβάλλοντος της περιοχής (συμπεριλαμβανομένων όλων των ειδών πανίδας και ορνιθοπανίδας που διαβιούν στην περιοχή του έργου), ενώ στο κεφάλαιο 9.5 της ΜΠΕ γίνεται εκτενής αναφορά στις επιπτώσεις του έργου στο φυσικό περιβάλλον της περιοχής, όπως αυτές περιγράφονται στην ΕΟΑ του έργου.
- Δεδομένων των παραπάνω σας ενημερώνουμε ότι οι ελληνικές Αρχές οφείλουν να προβούν στην έκδοση Έγκρισης Περιβαλλοντικών Όρων (ΑΕΠΟ) εντός διαστήματος είκοσι ημερών.

Θα θέλαμε να σας ευχαριστήσουμε για τη συνεργασία και παραμένουμε στη διάθεσή σας για τυχόν περαιτέρω διευκρινήσεις.

Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΟΥΛΙΔΗΣ

**ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΠΡΟΣ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ****1. ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ ΣΤΗ ΣΟΦΙΑ**

33, San Stefano Str., Sofia, 1504

Email: [gremb.sof@mfa.gr](mailto:gremb.sof@mfa.gr)

**2. ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ**

**Δ/ση Προστασίας Περιβάλλοντος, Κλιματικής Αλλαγής και Παγκόσμιων Πολιτικών (Δ4)**

Βασ. Σοφίας 1, 106 71, Αθήνα

Email: [dd4@mfa.gr](mailto:dd4@mfa.gr)

**3. ΑΝΕΜΟΣ ΕΒΡΟΥ Μ.Ι.Κ.Ε.**

Λεωφόρος Κηφισίας 280,

ΤΚ 152 32, Χαλάνδρι

Email: [konstantinos.vasileiadis@ox2.com](mailto:konstantinos.vasileiadis@ox2.com)

**4. ΕΣΤΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ & ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ Α.Ε.**

1ο Χλμ Θέρμης-Αεροδρομίου ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ,

ΤΚ 570 01, Θέρμη

Email: [ngiovanidis@estiaconsulting.gr](mailto:ngiovanidis@estiaconsulting.gr)

Ανεπίσημη μετάφραση – Courtesy translation



**HELLENIC REPUBLIC**

**MINISTRY OF ENVIRONMENT AND ENERGY**

**DIRECTORATE GENERAL OF ENVIRONMENTAL POLICY**

**Directorate of Environmental Licensing**

*Department B'*

Address : Alexandras Ave. 11, 11473 Athens

Information : A. Papanikolaou

Phone Number : 0030 2106417966

Email : [sec.dipa@prv.ypeka.gr](mailto:sec.dipa@prv.ypeka.gr)

**TO:**

**REPUBLIC OF BULGARIA**

**MINISTRY OF ENVIRONMENT AND  
WATER**

***SEA and EIA Directorate***

Sofia 1000, 22 Maria-Luiza Blvd

Email: [g.alieva@moew.government.bg](mailto:g.alieva@moew.government.bg)

**Subject: Submission of the translated Special Ecological Assessment (SEA) study for the project: “130.2MW Wind Farm “AETOKORFI” with its associated works (road construction, 33kV medium voltage external network for the electrical interconnection of the Wind Farm to the grid) in the Municipal Unit of Trigono, Municipality of Orestiada, Regional Unit of Evros, Region of Eastern Macedonia and Thrace”.**

- References:**
1. Document No. YPEN/DIPA/3219/191/24-01-2023 of the Directorate of Environmental Licensing, of the Ministry of Environment and Energy of the Hellenic Republic.
  2. Document No. 04-00-622/04-10-2023 of the Ministry of Environment and Water of the Republic of Bulgaria.
  3. Document No. YPEN/DIPA/14236/937/08-02-2024 of the Directorate of Environmental Licensing, of the Ministry of Environment and Energy of the Hellenic Republic.
  4. Document No. 04-00-622/05-03-2024 of the Ministry of Environment and Water of the Republic of Bulgaria.

Further to the above references, we are sending you the SEA study of the subject project translated into English (and a summary of it in Bulgarian) via the following link. We would like to inform you of the following:

- The translated SEA study is available at the web address: [https://drive.google.com/drive/folders/1EscSjrfRxHNh\\_vWRqHq4e5RtUJuoTHFU](https://drive.google.com/drive/folders/1EscSjrfRxHNh_vWRqHq4e5RtUJuoTHFU)
- It should be recalled that a very long period of time has elapsed since the sending of the English version of the EIA (1<sup>st</sup> relevant document) and the start of the consultation process.
- The conclusions and all the main elements of the SEA study are also contained in the translated EIA of the subject project, which has been sent to the Bulgarian authorities in both English (1<sup>st</sup> relevant document) and Bulgarian language (3<sup>rd</sup> relevant document). More specifically, in chapter 8.5 of the EIA the general elements of the natural environment of the area are presented (including all species of fauna and birdlife that live in the project area), while in chapter 9.5 of the EIA there is extensive reference to the effects of the project on the natural environment of the area, as described in the SEA.
- In view of the above, the Greek Authorities are required to issue an Environmental Terms Approval Decision (ETAD) within a period of twenty days.

We would like to thank you for your cooperation and remain at your disposal for any further clarification.

**THE ACTING HEAD OF THE DIRECTORATE  
ALEXANDROS KOULIDIS**